

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2003

Az átdolgozás kelte 29.10.2002

### 1 Anyag-/elkészítési- és cégmegjelölés

- A termékkel kapcsolatos anyagok
- Kereskedelmi megnevezés: **Xantopren Comfort**
- Anyag/készítmény használata Fogászati mintázó anyag

**Gyártó/szállító:** Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG Grüner Weg 11, D-63450 Hanau Tel.: 0800 4372522

**Információt nyújtó terület:** Quality Assurance Dr. Palussek Tel.: +49 2133 51-4911 / Fax: +49 2133 51-5016

**Szükség esetén nyújtott információ:** Call +49 30 19240 (24 hours)

**Forgalmazó cég:** Realtrade Kft. 1102 Budapest Hölgy u. 9/b. Tel: +36 1 261-6630, Fax: +36 1 261 4348

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) éjjel-nappal hívható száma: +36 80 201199

### 2 Összetétel

- Kémiai jellemzés
- Leírás:  
2-component material comprising base paste and matching catalyst paste for condensation curing
- Veszélyes alkotórészek: Érvénytelen · További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 3 Veszélyesség szerinti besorolás

- A veszély megjelölése: törölve · Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk  
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számításai eljárása értelmében nem kötelező.
- Osztályozási rendszer:  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

### 4 Elsősegélynyújtás

- Általános információk: Különleges intézkedések nem szükségesek.
- Bőrrel való érintkezés után: Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- A szemmel való érintkezés után:  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- Lenyelés után: Amennyiben émelygés lép fel, forduljon orvoshoz.

### 5 Tűzvesélyesség

- Megfelelő tűzoltószerek: A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- Különleges védőfelszerelés: Különleges intézkedések nem szükségesek.

### 6 Övintézkedés baleset esetén

- Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések: Nem szükséges.
- Környezetvédelmi intézkedések: Különleges intézkedések nem szükségesek.
- Tisztítási/eltávolítási eljárások:  
Nedvességet megkötő anyagokkal együtt tárolja (pl. kovaföld, univerzális kötőanyag, fűrészpor, kisebb mennyiségeknél cellulóz).

(folytatása 2 oldalon)

H

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2003

Az átdolgozás kelte 29.10.2002

**Kereskedelmi megnevezés: Xantopren Comfort**

· **További információk:** Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.

(folytatása 1 oldalon.)

### 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
  - **Információk a biztonságos kezeléshez:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
  - **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **Raktározás:**
  - **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Nincsenek különleges követelmények.
  - **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
  - **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Nincs.

### 8 Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:**  
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
  - **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **Személyes védőfelszerelés:**
  - **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
  - **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
  - **Kézvédelem:** Nem szükséges.
    - **Kesztyűanyag**  
Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.
    - **Athatolási idő a kesztyűanyagon**  
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
    - **Nem fokozott sérülésveszélyes alkalmazási területeken (pl. labor) állandó érintkezés esetében a következő anyagból készült kesztyű használata megfelelő:**  
PVC vagy PE kesztyű.
  - **Szemvédelem:** Nem feltétlenül kötelező
  - **Testvédelem:** Könnyű védőruházat.

### 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### · Általános adatok

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Forma:</b></li> <li>· <b>Szín:</b></li> <li>· <b>Szag:</b></li> </ul> | Pasztaszerű anyag<br>különböző színű; színezés szerint<br>szagtalan |
|---|---|

#### · Állapotváltozás

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Olvadáspont/olvadási tartomány:</b></li> <li>· <b>Forráspont/forrási tartomány:</b></li> </ul> | nem meghatározható<br>Nincs meghatározva |
|--|--|

- |  |         |
|--|---------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Lobbanáspont:</b></li> </ul> | > 100°C |
|--|---------|

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Öngyulladás:</b></li> </ul> | Az anyag magától nem gyullad. |
|---|-------------------------------|

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Robbanásveszély:</b></li> </ul> | Az anyag nem jelent robbanásveszélyt. |
|---|---------------------------------------|

(folytatása 3 oldalon)

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2003

Az átdolgozás kelte 29.10.2002

### Kereskedelmi megnevezés: **Xantopren Comfort**

(folytatása 2 oldalon.)

- |  |   |
|--|---|
| · <b>Sűrűség:</b>                                | Nincs meghatározva.                               |
| · <b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b> |   |
| · <b>Víz:</b>                                    | Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető. |
| · <b>Oldószer tartalom:</b>                      |   |
| · <b>Szilárdanyag tartalom:</b>                  | 20-30 %   |

### 10 Stabilitás és reakciókészség

- **Termikus bomlás/kerülő feltevések:**  
Rendeltetés szerinti raktározás és kezelés esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes reakciók** Veszélyes reakciók nem ismeretesek. · **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11 Toxikológiai adatok

- **Akut toxicitás:**
  - **Primer ingerhatás:**
    - **A bőrön:** Nem fejt ki ingerlő hatást. · **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
  - **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:**  
A Termék nem jelölésköteles az Európai Közösség készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közzétett számítási eljárás alapján. Szakszerű kezelés és rendeltetésszerű alkalmazás esetén a termék tapasztalatunk és a rendelkezésre álló információk szerint nem fejt ki egészségkárosító hatást.

### 12 Ökototoxicitás

- **Általános információk:**  
1 (D) (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteteti. Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

### 13 Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

- **Termék:**
  - **Ájánlás:** Kisebb mennyiségeket a háztartási hulladékkal együtt lehet deponálni.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
  - **Ájánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

### 14 Szállításra vonatkozó előírások

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**
  - **ADR/RID-GGVS/E osztály:** -
- **Tengeri szállítás IMDG:**
  - **IMDG-osztály** -
  - **Marine pollutant:** Nem

(folytatása 4 oldalon)

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2003

Az átdolgozás kelte 29.10.2002

**Kereskedelmi megnevezés: Xantopren Comfort**

(folytatása 3 oldalon.)

- **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-osztály:** -

### 15 Szabályozási információk

- **EGK irányelvek szerinti jelölés:**  
A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe. A termék nem jelölésköteles "az EK általános gyártási besorolási irányelve" érvényes kiadásában szereplő számítási eljárás alapján.  
Az EG irányelvek/GefStoffV szerint a termék nem jelölésköteles.
- **Országos előírások:**
  - **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.

### 16 Egyéb

- A fenti adatok ismereteink mai állását tükrözik, de nem képezik a terméktulajdonságok biztosításának alapján, és semmiféle jogi eljárásra nem jogosít.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Biztonsági és környezetvédelmi osztály
- **Kapcsolattartási partner:**  
Dr. Tuchscherer Tel.: (49) 6081 959-287  
christian.tuchscherer@heraeus.com
- **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

H